



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Experts on Missions for  
the Organization for the  
Prohibition of Chemical  
Weapons Privileges and  
Immunities in Canada  
Order

Décret sur les privilèges  
et immunités au Canada  
des experts en mission  
pour l'Organisation pour  
l'interdiction des armes  
chimiques

SOR/97-449

DORS/97-449

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Experts on Missions for the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons Privileges and Immunities in Canada Order			Décret sur les privilèges et immunités au Canada des experts en mission pour l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITIONS	1
2	PRIVILEGES AND IMMUNITIES	1	2	PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS	1
3	COMING INTO FORCE	1	3	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration  
SOR/97-449 September 23, 1997

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL  
ORGANIZATIONS ACT

**Experts on Missions for the Organization for the  
Prohibition of Chemical Weapons Privileges and  
Immunities in Canada Order**

P.C. 1997-1345 September 23, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs, pursuant to paragraph 5(1)(h) of the *Foreign Missions and International Organizations Act*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Experts on Missions for the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons Privileges and Immunities in Canada Order*.

Enregistrement  
DORS/97-449 Le 23 septembre 1997

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES  
ORGANISATIONS INTERNATIONALES

**Décret sur les privilèges et immunités au Canada des  
experts en mission pour l'Organisation pour  
l'interdiction des armes chimiques**

C.P. 1997-1345 Le 23 septembre 1997

Sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et en vertu de l'alinéa 5(1)h) de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*<sup>a</sup>, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Décret sur les privilèges et immunités au Canada des experts en mission pour l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques*, ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 1991, c. 41

---

<sup>a</sup> L.C. 1991, ch. 41

EXPERTS ON MISSIONS FOR THE ORGANIZATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS PRIVILEGES AND IMMUNITIES IN CANADA ORDER

INTERPRETATION

1. The definitions in this section apply in this Order.

“Chemical Weapons Convention” means the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction, done at Paris on January 13, 1993. (*Convention sur les armes chimiques*)

“Convention” means the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations set out in Schedule III to the *Foreign Missions and International Organizations Act*. (*Convention*)

“Organization” means the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons established by Article VIII of the Chemical Weapons Convention. (*Organisation*)

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

2. Inspectors, inspection assistants and observers, as experts performing missions for the Organization, shall have in Canada, to the extent required for the exercise of their functions in Canada, the privileges and immunities set out in Article VI of the Convention.

COMING INTO FORCE

3. This Order comes into force on September 23, 1997.

DÉCRET SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS AU CANADA DES EXPERTS EN MISSION POUR L'ORGANISATION POUR L'INTERDICTION DES ARMES CHIMIQUES

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«Convention» La Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies reproduite à l'annexe III de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*. (*Convention*)

«Convention sur les armes chimiques» La Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993. (*Chemical Weapons Convention*)

«Organisation» L'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques constituée par l'article VIII de la Convention sur les armes chimiques. (*Organization*)

PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

2. Les inspecteurs, les assistants d'inspection et les observateurs, en tant qu'experts en mission pour l'Organisation, bénéficient au Canada, dans la mesure nécessaire à l'exercice de leurs fonctions au Canada, des privilèges et immunités énoncés à l'article VI de la Convention.

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent décret entre en vigueur le 23 septembre 1997.